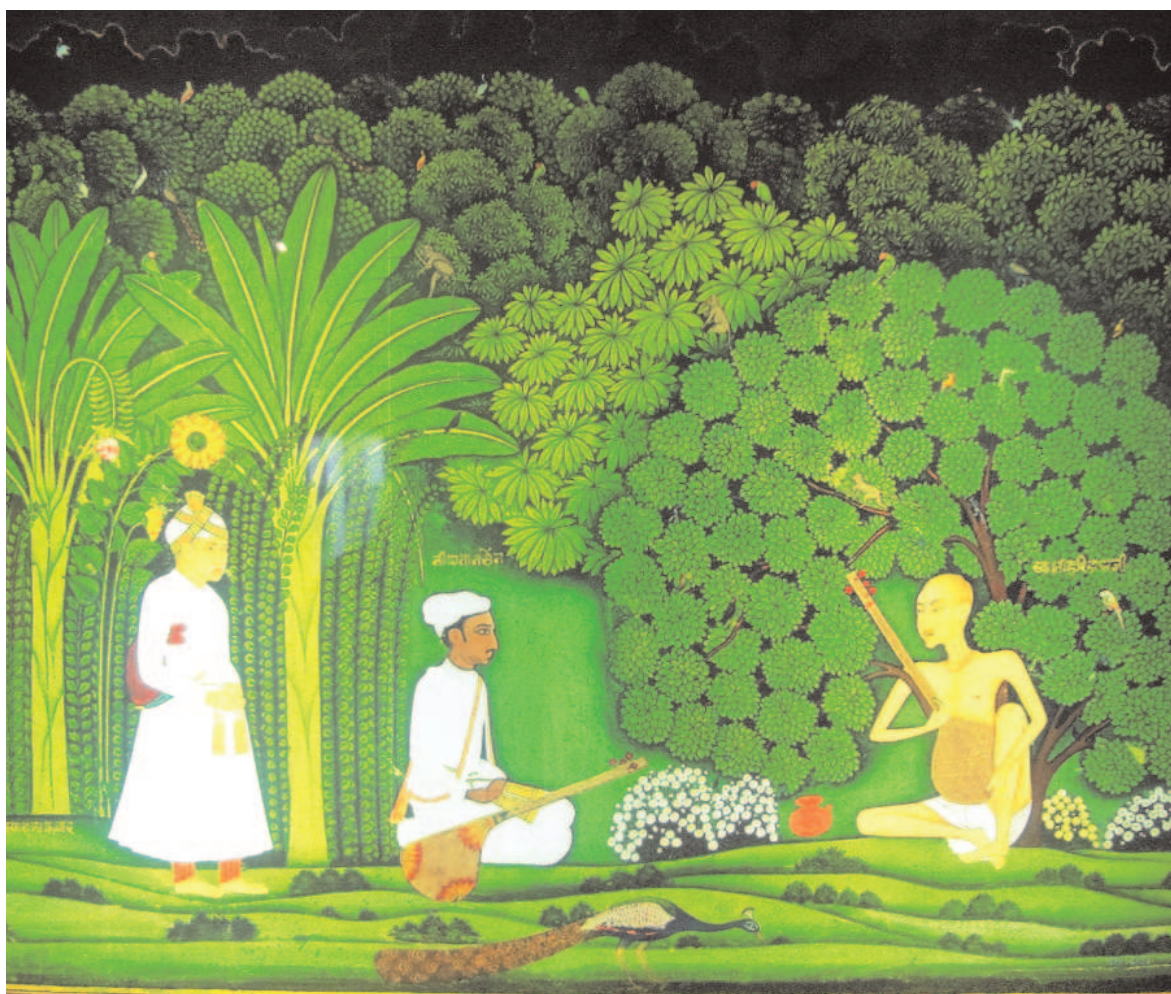


CUENTOS Y PROVERBIOS  
INDIOS *ilustrados*



*Norberto Tucci*



*Editorial ELA*

[www.libreriaargentina.com](http://www.libreriaargentina.com)



## *Introducción*

Los cuentos, pequeños relatos y proverbios, constituyen la herramienta ideal para transmitir el conocimiento y sirven para ayudarnos a comprender las situaciones desde afuera, sin necesidad de involucrarnos. Durante siglos las diversas culturas las han empleado como medio de transmisión de conocimiento. Una explicación más científica y moderna de este hecho, nos dice que los cuentos hacen funcionar a los dos hemisferios de nuestro cerebro a la vez, porque por un lado nos obligan a analizar las situaciones y por otro nos obligan a asimilarlas buscando soluciones, ayudándonos así a trabajar con el análisis y la intuición a la vez y como consecuencia hace que nos centremos más en el momento presente.

Los cuentos y proverbios, vienen siendo utilizados desde tiempo inmemorial por todas las civilizaciones, aunque parece ser que como la mayor parte de nuestra actual cultura, tiene su origen en Oriente. Se trataba en un principio de una tradición de transmisión oral, puesto que son anteriores a la invención de la escritura y mucho más al hecho de que saber leer y escribir fuera algo común entre los hombres, lo que recordemos solo se ha producido hace poco más de un siglo. De aquí viene su importancia como vehículos transmisores del conocimiento y de la experiencia humana.

Los cuentos y proverbios indios que a continuación les presentamos, son una breve selección de los cuentos tradicionales indios y son representativos de los diversos aspectos de su cultura.



Estos cuentos y proverbios tienen la finalidad de transmitirnos una enseñanza, un conocimiento que forma parte de la sabiduría popular o que la sabiduría popular quería asimilar.

Los proverbios suelen estar formados por una sola frase o a la sumo de dos o tres frases coordinadas, que nos transmiten directamente una idea forjada en la experiencia de las gentes, mientras que los cuentos tienen una extensión algo más amplia y variada, ambos tratan de entretener y de comunicar una experiencia. La filosofía de fondo que subyace en ellos, es la filosofía hinduista que se mantiene aún vigente en el pueblo indio, en la cual el misticismo y la espiritualidad ocupan un lugar predominante. Su cultura proviene de una gran variedad de pueblos distintos y aunque ha recibido la influencia de otras culturas como la árabe y la budista, y en los últimos años de la inglesa y de la portuguesa; mantiene sus características diferentes a todas ellas.

El pueblo de la India, practica una multitud de religiones y de ritos de forma simultánea. Todas ellas diferentes, aunque todas ellas tienen muchos aspectos y creencias en común. Estas diversidades religiosas han dado lugar a una amalgama cultural, con una serie de creencias comunes a casi todas las religiones, como son la creencia en la vida en el más allá y en la reencarnación, la necesidad del desarrollo individual de cada persona para mejorar y acercarse a Dios, representada principalmente por las distintas escuelas de yoga y en general, el respeto por todos los seres vivos, ya sean humanos o animales; que convierten al hinduismo en una filosofía sabia y con una concepción del universo que es el tronco común de

muchas otras filosofías y creencias. De esta forma, para los hindúes hay siete objetivos o Purushartha en la vida del ser humano:

1. Cumplir con el Dharma, que es tener ética y cumplir con las obligaciones.

2. Lograr la prosperidad en la vida y en el trabajo, el llamado Artha.

3. El desarrollo y control de los deseos y las pasiones, a través del Kama.

4. Obtener la liberación y la salvación, el Moksha.

5. Respetar la ley del Karma, la ley de la causa y el efecto y conocer sus consecuencias.

6. Conocer el Samsara, el ciclo de los renacimientos y actuar conforme a él

7. Utilizar uno de los muchos caminos o yogas para llegar a la liberación final, el Moksha.

La filosofía hinduista o hinduismo, con todas sus creencias, ha llegado a Occidente en el siglo XX de forma amplia, principalmente de la mano de tres grandes maestros espirituales y yoguis: Swami Vivekananda, Swami Sivananda y Paramahansa Yogananda. Cada uno de ellos con sus propias características, pero todos ellos con una filosofía común.

El hinduismo es considerado como una de las filosofías o religiones más antiguas del mundo, aunque pasa más por ser una filosofía de vida más que por una religión, puesto que sus creencias se pueden combinar con la mayor parte de las religiones actuales. Tiene su origen en la época de los Vedas, alrededor del año 500 a. de C., donde surge como consolidación y resultado de las tendencias existentes en la época. Dentro del hinduismo conviven multitud de filosofías, aunque casi todas

ellas comparten creencias y rituales comunes, que se encuentran representadas en sus libros esenciales: Los Vedas, los Upanishads y el Bhagavad Guita, principalmente.

Los cuentos y proverbios indios, nos presentan las reflexiones, meditaciones y enseñanzas de los maestros hindúes y del saber popular y nos ayudan a resolver cualquier conflicto, ya sea sencillo o complejo que nos afecte a lo largo de nuestra existencia terrenal.

Estos cuentos y proverbios constituyen por lo tanto una importantísima información de cómo es el pensamiento hindú y han sido el principal vehículo de transmisión de estos principios durante siglos. Unos nos harán pensar y otros nos iluminarán con su sabiduría, pero con todos ellos pasaremos un rato agradable y que no nos supondrá una pérdida de tiempo.

Espero sinceramente que con todos ellos logremos avivar la llama de la sabiduría que se encuentra en el interior de todos nosotros dispuesta a prenderse y a iluminar a toda la humanidad.

*Norberto Tucci*

### ***El niño ambicioso***

Había un niño muy ambicioso que vivía en Amritsar y que tenía en su casa, una jarra de cuello estrecho llena hasta la mitad con uvas pasas. Cierta día, el niño metió la mano en la jarra y tomó un puñado de pasas, pero luego no pudo sacar la mano de la botella. Trató y trató de sacarla pero no lo consiguió y entonces, empezó a llorar.

Su madre le oyó llorar, se acercó y le preguntó:

- "¿Qué te ocurre hijo querido?"

El niño respondió:

"Se me ha quedado atascada la mano dentro de la jarra y no la puedo sacar".

Entonces, la madre le dijo:

- "Mi querido niño, es muy fácil, si sueltas algunas pasas podrás sacar la mano".

*"Para juzgar el carácter de un hombre no hay que observarlo en sus grandes actos, sino cuando ejecuta sus más comunes acciones".*

*"Lo mejor es cumplir con el propio deber, pues, el deber de uno no es el deber del otro".*





“Aquél que mira a la mujer de otro, como a su madre; los bienes ajenos, como un comino y a todos los seres, como a sí mismo, es un verdadero sabio”.

“El pájaro que ve su comida a cien jornadas de distancia, no ve la trampa ni la red, cuando ha llegado su hora”.

“Seis defectos ha de ahuyentar quien en este mundo desea prosperidad: la somnolencia, la pereza, el miedo, la ira, la indolencia y la dilación”.

## *Urmila y Uma*

Gopichand tenía dos hijas: Urmila y Uma a las que quería mucho. Cuando crecieron, se casaron una con un jardinero y otra con un alfarero. Cierta día, Gopichand fue a la casa de Urmila y le dijo:

- "¿Qué tal querida? ¿Cómo estás?"

Y Urmila respondió:

- "Somos muy felices. Pero por favor, reza para que llueva y nuestras plantas tengan agua".

Más tarde, Gopichand fue a la casa de Uma y le dijo:

- "¿Qué tal querida? ¿Cómo estás?"

Y ella le respondió:

- "Somos muy felices. Pero por favor, reza para que no llueva y que de ese modo se sequen nuestras vasijas de barro".

Gopichand se quedó perplejo y no sabía que hacer, si rezar para que lloviera o para que no lloviera. Reflexionó varios días sobre el asunto, hasta que llegó a la conclusión de que sus dos hijas eran dos egoístas y que no debía de rezar por ellas.

*"Los ríos caudalosos corren en silencio, mientras que los arroyos son muy ruidosos".*

*"Todo lugar es éste y todo momento es ahora".*

## ***El elefante y el niño***

Había una vez un niño llamado Ramu, que cierto día fue a bañarse al río Ganges. Pero nada más llegar al río, un elefante fue corriendo hacia él con la intención de matarlo. El niño se asustó mucho, se alejó corriendo y se metió en el canal Gangasagar que tiene una salida muy estrecha y una entrada muy amplia. El elefante le siguió hacia el interior del canal, pero el niño se escapó por la parte estrecha del canal. El elefante le siguió y tras duros esfuerzos, consiguió también salir a través de la parte estrecha del canal, pero perdió su cola en el intento al quedar ésta atrapada.

Más tarde, en su huída, el niño se subió a una planta de Tulasi, pero un mechón de su pelo se quedó colgando. Entonces el elefante se agarró a su cabello y subió hasta la planta. Entonces el niño cortó el cabello y el elefante se cayó y murió.

Esta historia está llena de significados: el río, es la vida de las pasiones y de los deseos. El niño, es Jiva, el alma encarnada. El elefante, es Maya, la ilusión del mundo. Gangasagar es la vida del renunciante. El cuello del canal es la vida en una cueva. La planta Tulasi es la planta de la vida. El cabello es la mata de los viejos Vasanas, las tendencias y deseos.

*Moraleja: Si cortas los Vasanas, entonces, Maya, la ilusión de los fenómenos, que te persigue incluso en la vida de renuncia en el interior de una cueva, caerá. Lograrás la paz erradicando los viejos Samskaras (las tendencias provenientes de otras vidas).*

[www.libreriaargentina.com](http://www.libreriaargentina.com)

[libreria@libreriaargentina.com](mailto:libreria@libreriaargentina.com)